

شركة الوثبة الوطنية للتأمين
شركة مساهمة عامة
البيانات المالية
٣١ ديسمبر ٢٠١٠

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين شركة الوثبة الوطنية للتأمين - شركة مساهمة عامة

تقرير حول البيانات المالية

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لشركة الوثبة الوطنية للتأمين - شركة مساهمة عامة ("الشركة") والتي تتضمن بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وبيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والنصوص المطبقة من النظام الأساسي للشركة والقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي تحدده الإدارة كضروري لتمكين إعداد بيانات مالية خالية من أخطاء مادية، سواء نتيجة لإحتيال أو خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إيداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بمتطلبات آداب المهنة وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أية أخطاء مادية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية سواء نتيجة للاحتيال أو الخطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يأخذ المدقق بعين الاعتبار نظام الرقابة الداخلية المعني بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إيداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للشركة. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للبيانات المالية.

وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر لنا أساساً لرأينا حول البيانات المالية.

الرأي

في رأينا أن البيانات المالية تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كذلك نؤكد بأنه في رأينا، ان البيانات المالية تتضمن، من جميع النواحي المادية، متطلبات قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والنظام الأساسي للشركة، تحتفظ الشركة بسجلات محاسبية منتظمة وإن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية تتفق مع السجلات المحاسبية للشركة. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) أو النظام الأساسي للشركة على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط الشركة أو مركزها المالي.

Ernst & Young

بتوقيع:

محمد ميبين خان

شريك

إرنست ويونغ

رقم القيد ٥٣٢

٨ فبراير ٢٠١١

أبوظبي

شركة الوثبة الوطنية للتأمين - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
٢٧٨,٨٤٩	٢٧٩,٨٤٠		أرباح أعمال التأمين
(١١١,٦٦٠)	(١١٨,٣٣٨)		إجمالي أقساط التأمين المكتتبة
			ناقصاً: أقساط معيدي التأمين
١٦٧,١٨٩	١٦١,٥٠٢		صافي أقساط التأمين المكتتبة
(٤,٥٢٤)	٢,٣٥٦		صافي الحركة في مخصص الأقساط غير المكتتبة
١٦٢,٦٦٥	١٦٣,٨٥٨		صافي أقساط التأمين المكتتبة
(١٧٧,١٨٣)	(١٥١,٦٢٤)		مصاريف أعمال التأمين
٥٠,١٨٧	٣٩,٥٤٢		إجمالي المطالبات المدفوعة
			ناقصاً: مطالبات مستردة من معيدي التأمين
(١٢٦,٩٩٦)	(١١٢,٠٨٢)		صافي الحركة في مخصص المطالبات القائمة
(١٥,٤٨٥)	(١٢,٩٢٨)		صافي المطالبات المتكبدة
(١٤٢,٤٨١)	(١٢٥,٠١٠)		صافي العمولة المكتتبة
٥,٩٠٦	١٠,٣٣٨		صافي المصروفات الموزعة
(١١,٤٢٧)	(١٥,٠٧٧)		صافي أرباح أعمال التأمين
١٤,٦٦٣	٣٤,١٠٩	٢٣	صافي أرباح الإستثمار والأرباح الأخرى
٢٥,٠٨٩	٢٢,٦١٦	١٥	مصاريف إدارية
(١٣,٠٣٠)	(١٧,٧٦٦)		مصاريف تمويل
(٩,٢٤٦)	(٧,٨٢٦)		التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات في الممتلكات
٣٥,٢٩٩	(١٠,٠٠٠)	٧	صافي حصة الخسارة من شركات زميلة
-	(٣,٢٣٥)	٥	مخصص الإنخفاض في قيمة المدينون
(٤,٢٤٦)	(٣,٧١٣)	١٧	مخصص انخفاض الاستثمارات المتاحة للبيع
(٣٥,٦٤٤)	-		
١٢,٨٨٥	١٤,١٨٥	١٨	ربح السنة
٠,١١	٠,١٢	١٩	العائد الأساسي والمخفض للسهم (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٥ جزءاً من هذه البيانات المالية.

شركة الوثبة الوطنية للتأمين - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل الشامل

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
١٢,٨٨٥	١٤,١٨٥		صافي الربح للسنة
-	(٣٦,٥٨٥)	٤	الأرباح (الخسارة) الشاملة الأخرى صافي التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى
-	٦٥٧		صافي الربح من بيع إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى
٨٦,٦٣٤	-	٤	صافي الحركة في القيم العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع (الخسارة) الأرباح الشاملة الأخرى للسنة
٨٦,٦٣٤	(٣٥,٩٢٨)		
٩٩,٥١٩	(٢١,٧٤٣)		إجمالي الأرباح (الخسارة) الشاملة للسنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٥ جزءاً من هذه البيانات المالية.

شركة الوثبة الوطنية للتأمين - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي
٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩
الف درهم

٢٠١٠
الف درهم

إيضاحات

١١٣,١٩٢	١٢١,١٨٢	٣
-	٢٧٣,٩١٤	٤
٣٢٩,٢٣١	-	٤
-	١٢,٦٣١	٥
١٠٠,٧٤٧	٩٨,٦٧٥	٦
٤١,٣١٥	٤٣,٤٠٩	١٢
٧٤,١١١	٨٦,٧٤٤	١٢
٣٢٦,٨٣٧	٣١٦,٨٣٧	٧
٤,٦٧٩	٤,٨٠١	٨
<u>٩٩٠,١١٢</u>	<u>٩٥٨,١٩٣</u>	

الموجودات
نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى
استثمارات متاحة للبيع
استثمار في شركات زميلة
مدينون التأمين ومصارييف مدفوعة مقدماً
حصة إعادة التأمين من الأقساط غير المكتسبة
حصة إعادة التأمين في المطالبات القائمة
استثمارات في ممتلكات
أثاث ومعدات

إجمالي الموجودات

حقوق المساهمين والمطلوبات

١٢٠,٠٠٠	١٢٠,٠٠٠	٩
٤٠,٨٤٧	٤٢,٢٦٧	١٠
٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	١٠
٢٣,٥٨٧	٢٣,٣٢٣	١٠
٩,٩٥٩	٩,٩٥٩	١٠
٦١,١٤٥	٢٤,٥٦٠	
١٨٢,٧٠٩	١٨٠,١٦٥	
٨,٤٠٠	١٢,٠٠٠	١١
<u>٤٧٦,٦٤٧</u>	<u>٤٤٢,٢٧٤</u>	

حقوق المساهمين
رأس المال
احتياطي قانوني
احتياطي نظامي
احتياطي عام
احتياطي رأسمالي
التغيرات المترجمة في القيم العادلة للاستثمارات
أرباح غير موزعة
أرباح مقترح توزيعها

إجمالي حقوق المساهمين

المطلوبات

المطلوبات المستحقة من عقود التأمين:
إجمالي الأقساط غير المكتسبة
إجمالي المطالبات القائمة

١٠٨,٠١٣	١٠٧,٧٥١	١٢
١٦٣,٢٩٣	١٨٨,٨٥٤	١٢
٢٧١,٣٠٦	٢٩٦,٦٠٥	
١٣٥,١١٣	١١٢,٣٩٦	٣
٦٩,٥٧٦	٧٨,٧٣٥	١٣
٣,٤٧٠	٤,١٨٣	١٤
٣٤,٠٠٠	٢٤,٠٠٠	١٦
<u>٥١٣,٤٦٥</u>	<u>٥١٥,٩١٩</u>	

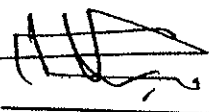
حساب السحب على المكشوف من البنوك
دائنون ومبالغ مستحقة الدفع
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
قروض لأجل

إجمالي المطلوبات

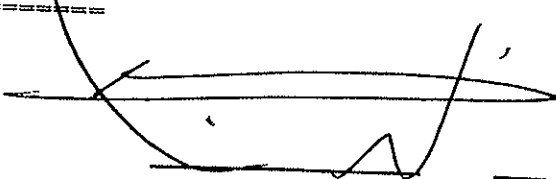
إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات

٩٩٠,١١٢

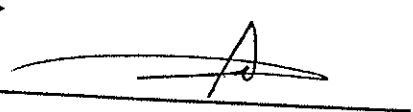
٩٥٨,١٩٣



بسام جلميران
المدير العام



راشد درويش الكتبي
العضو المنتدب



الشيخ سيف بن محمد بن بطي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٥ جزءاً من هذه البيانات المالية.

شركة الوثبة الوطنية للتأمين - شركة مساهمة عامة

بيان التدفقات النقدية

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	إيضاحات	
١٢,٨٨٥	١٤,١٨٥		الأنشطة التشغيلية:
٤,٥٢٤	(٢,٣٥٦)		أرباح السنة
١٥,٤٨٥	١٢,٩٢٨		تعديلات للبنود التالية:
(١١,٢٥٨)	(٨,٥٠٨)		الحركة على الأقساط غير المكتسبة
(٣,٤١٤)	(١,٩٦٢)		الحركة على المطالبات القائمة
٤,٢٤٦	٣,٧١٣	١٧	إيرادات أرباح موزعة
-	(٢٣)		إيرادات الفوائد
١,٠٠٠	-		مخصص الانخفاض في قيمة المدينون
٣٥,٦٤٤	-		أرباح من بيع أثاث ومعدات
-	٣,٢٣٥	٥	خسائر من بيع إستثمارات في الممتلكات
(٣٥,٢٩٩)	١٠,٠٠٠	٧	الانخفاض في قيمة إستثمارات متاحة للبيع
٩,٢٤٦	٧,٨٢٦		صافي حصة الخسائر في شركات زميلة
٥٥٥	٨٦٦	٨	التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات في الممتلكات
٥٥٩	٨١٩	١٤	مصاريف تمويل
			الاستهلاك
٣٤,١٧٣	٤٠,٧٢٣		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
(٨,٣٢١)	(١,٦٤١)		التغيرات في رأس المال العامل:
١٣,١١١	٨,٥٢٩		مدينون التأمين والمصاريف المدفوعة مقدماً
٣٨,٩٦٣	٤٧,٦١١		الدائنين والمبالغ المستحقة الدفع
(٨,٣١٥)	(٧,٨٢٦)		النقد من العمليات
(١٠٥)	(١٠٦)	١٤	فوائد مدفوعة
٣٠,٥٤٣	٣٩,٦٧٩		مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
			صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
(١,٥٢٥)	(٩٨٨)	٨	الأنشطة الاستثمارية
-	٢٣		شراء أثاث ومعدات
-	(١٣,٨٧٦)	٤	المحصل من بيع أثاث ومعدات
-	١٧,٣٩٩		شراء إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى
٥,٠٠٠	-		المحصل من بيع إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى
٣,٤١٤	١,٩٦٢		المحصل من بيع إستثمارات في الممتلكات
١١,٢٥٨	٨,٥٠٨		إيرادات الفوائد
١٨,١٤٧	١٣,٠٢٨		إيرادات أرباح موزعة مستلمة
			صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية
(١٢,٠٠٠)	(١٢,٠٠٠)		الأنشطة التمويلية
(٩,٦٤٥)	(١٠,٠٠٠)		أرباح موزعة مدفوعة
(٧٣)	-		سداد قرض لأجل
(٢١,٧١٨)	(٢٢,٠٠٠)		تعويضات مدفوعة للمساهمين السابقين
٢٦,٩٧٢	٣٠,٧٠٧		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٥٣,٣٩٣)	(٢٦,٤٢١)		الزيادة في النقدية وشبه النقدية
(٢٦,٤٢١)	٤,٢٨٦	٣	النقدية وشبه النقدية في ١ يناير
			النقدية وشبه النقدية في ٣١ ديسمبر
٩٠٠	٦٣٠		تم استبعاد العمليات غير النقدية التالية لأغراض بيان التدفقات النقدية:
٨٦,٦٣٤	(٣٦,٥٨٥)	٤	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
-	١٥,٨٦٦		صافي الحركة في القيمة العادلة للأوراق المالية الاستثمارية
			المحول من إستثمارات متاحة للبيع إلى استثمار في شركات زميلة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٥ جزءاً من هذه البيانات المالية.

شركة الوثبة الوطنية للتأمين - شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

الإجمالي ألف درهم	أرباح مقترح توزيعها ألف درهم	أرباح غير موزعة ألف درهم	التغيرات المترتبة في القيم المعادلة للمستثمارات ألف درهم	احتياطي رأسمالي ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي نظامي ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم
٣٩٠,١٠١	١٢,٠٠٠	١٨٢,٧٠٩	(٢٥,٤٨٩)	١٠,٠٣٢	٢٢,٥٣٢	٢٨,٧٥٩	٣٩,٥٥٨	١٢٠,٠٠٠
٨٦,٦٣٤	-	-	٨٦,٦٣٤	-	-	-	-	-
١٢,٨٨٥	-	١٢,٨٨٥	-	-	-	-	-	-
٩٩,٥١٩	-	١٢,٨٨٥	٨٦,٦٣٤	-	-	-	-	-
-	-	(٣,٥٨٥)	-	-	١,٠٥٥	١,٢٤١	١,٢٨٩	-
(٩٠٠)	-	(٩٠٠)	-	-	-	-	-	-
(٧٣)	-	-	-	(٧٣)	-	-	-	-
(١٢,٠٠٠)	(١٢,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-
-	٨,٤٠٠	(٨,٤٠٠)	-	-	-	-	-	-
٤٧٦,٦٤٧	٨,٤٠٠	١٨٢,٧٠٩	٦١,١٤٥	٩,٩٥٩	٢٣,٥٨٧	٣٠,٠٠٠	٤٠,٨٤٧	١٢٠,٠٠٠
(٣٥,٩٢٨)	-	٦٥٧	(٣٦,٥٨٥)	-	-	-	-	-
١٤,١٨٥	-	١٤,١٨٥	-	-	-	-	-	-
(٢١,٧٤٣)	-	١٤,٨٤٢	(٣٦,٥٨٥)	-	-	-	-	-
-	-	(١,٤٢٠)	-	-	-	-	-	-
-	-	٢٦٤	-	-	(٢٦٤)	-	١,٤٢٠	-
-	-	(٦٣٠)	-	-	-	-	-	-
(١٢,٠٠٠)	(١٢,٠٠٠)	(١٢,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-
-	١٢,٠٠٠	(١٢,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-
-	٣,٦٠٠	(٣,٦٠٠)	-	-	-	-	-	-
٤٤٢,٢٧٤	١٢,٠٠٠	١٨٠,١٦٥	٢٤,٥٦٠	٩,٩٥٩	٢٣,٣٢٣	٣٠,٠٠٠	٤٢,٢٦٧	١٢٠,٠٠٠

كما في ١ يناير ٢٠٠٩
أرباح شاملة أخرى
أرباح السنة

إجمالي الأرباح الشاملة للسنة

المحول إلى الاحتياطيات
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
العائدات المنقوعة للمساهمين السابقين
الأرباح الموزعة المنقوعة
الأرباح المقترحة توزيعها

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

خسائر شاملة أخرى
أرباح السنة

إجمالي الأرباح الشاملة للسنة

المحول إلى الاحتياطيات
المحول من الاحتياطي العام (إيضاح ١٠)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
الأرباح الموزعة المنقوعة
الأرباح المقترحة توزيعها

أرباح إضافية معتمدة للسنة ٢٠٠٩

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٥ جزءاً من هذه البيانات المالية.

١ النشاط

تأسست شركة الوثبة الوطنية للتأمين - شركة مساهمة عامة ("الشركة") في أبوظبي كشركة ذات مسؤولية محدودة بموجب القانون رقم (١٨) لسنة ١٩٧٥ بهدف مزاوله جميع أعمال التأمين، استناداً إلى أحكام القانون الاتحادي رقم (٩) لسنة ١٩٨٤ المتعلق بشركات ووكلاء التأمين.

تم قيد الشركة كشركة مساهمة عامة بموجب القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته. ويقع مقرها الرئيسي في مدينة أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة وعنوانه هو ص ب ٤٥١٥٤، أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

لقد تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بناء على قرار مجلس الإدارة المؤرخ في ٨ فبراير ٢٠١١.

٢,١ مبدأ محاسبي أساسي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، تعدت المطلوبات المتداولة للشركة موجوداتها المتداولة بقيمة ١٤٧ مليون درهم (٢٠٠٩: ١٥٣,٦ مليون درهم). يتم تحضير البيانات المالية على أساس الإستمرارية وذلك بسبب تأكيد إدارة الشركة المدعومة من قبل مجلس الإدارة انتاج النقد من خلال رأسمالها العامل و/ أو إعادة هيكله تسهيلات البنكية الحالية لتمكين الشركة من الوفاء بالتزاماتها عند حدوثها في المستقبل المنظور.

٢,٢ أساس الإعداد

يتم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة المعدل لقياس القيمة العادلة للاستثمارات والاستثمارات في الممتلكات وفقاً للقيمة العادلة.

تم إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والمتطلبات المطبقة لقانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

لقد تم عرض البيانات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهي العملة التي تتعامل بها الشركة.

تقوم الشركة بعرض بيان المركز المالي بحسب سيولة البنود المعروضة. يتم إعداد تحليل بشأن التحصيل أو التسوية خلال فترة ١٢ شهراً بعد تاريخ بيان المركز المالي (متداولة) وأكثر من ١٢ شهراً (غير متداولة) في الإيضاحات للبيانات المالية.

تتم المقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي قيمتها في بيان المركز المالي فقط عند وجود حق قانوني يجيز تنفيذ القيام بعملية المقاصة وعندما يكون لدى الشركة النية في سداد المبلغ الصافي أو تحقيق الموجودات وتسوية المطلوبات في وقت واحد. لا يتم إجراء أية مقاصة بين بنود الإيرادات والمصاريف إلا في حالة السماح بذلك من قبل معيار أو تفسير محاسبي.

٢,٣ التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات

إن السياسات المحاسبية المتبعة مطابقة لتلك التي تم استخدامها في السنة المالية السابقة فيما عدا المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وتفسيرات لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية المطبقة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٠:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية؛
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢- دفعات على أساس الأسهم: معاملات الشركة المدفوعة نقداً على أساس الأسهم اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٠؛
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ دمج الأعمال (المعدل) ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية الموحدة والمستقلة (المعدل) اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٩، بما في ذلك التعديلات اللاحقة على كل من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢ و ٥ و ٧ ومعايير المحاسبة الدولية رقم ٧ و ٢١ و ٢٨ و ٣١ و ٣٩؛
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الإعراف والقياس - البنود القابلة للتحوط اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٩؛
- تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٧ توزيع الأصول غير النقدية على المالكين اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٩.

إن تبني المعايير والتفسيرات موضح فيما يلي:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية

قامت الشركة بتبني المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في عام ٢٠١٠ قبل تاريخ تفعيله. إن التاريخ المبدئي لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ هو ١ يناير ٢٠١٠. وقد تم تطبيق المعيار بشكل مستقبلي.

يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ أن يتم تصنيف كافة الموجودات المالية تماماً على أساس النموذج التجاري لإدارة الموجودات المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية. وبالتالي تقاس الموجودات المالية إما بالقيمة العادلة أو التكلفة المطفأة على أساس كل ما يلي:

- أ. النموذج التجاري لإدارة الموجودات المالية، و
- ب. خصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية.

يتم قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة إذا تم استيفاء الشرطين التاليين:

- أ. إذا تم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج تجاري يكون هدفه الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، و
- ب. أن تمنح الشروط التعاقدية للموجودات المالية في مواعيد معينة لتدفقات نقدية تكون فقط مدفوعات للمبالغ الرئيسية وفوائد على المبالغ الرئيسية.

٢,٣ التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (تتمة)

بالإضافة إلى ذلك، حتى إذا استوفى الأصل شروط التكلفة المطفأة يمكن للشركة أن تختار عند القيد المبدئي تحديد الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، إذا كان هناك إمكانية لإزالة أو التقليل من عدم تطابق الموازنة المحاسبية. كذلك يجيز المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ تصنيف أدوات الأسهم باستثناء تلك المحتفظ بها للمتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى عند القيد المبدئي. إذا كان الإستثمار في الأسهم بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى، فإن جميع الأرباح والخسائر ماعدا توزيعات الأرباح المدرجة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ الإيرادات، يتم إدراجها من خلال الأرباح الشاملة الأخرى وبالتالي لا يتم إعادة تصنيفها كأرباح أو خسائر لاحقاً.

قام أعضاء مجلس الإدارة بمراجعة وتقييم الموجودات المالية الحالية للشركة كما في تاريخ التطبيق المبدئي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. ونتيجة لذلك تم تصنيف استثمارات الشركة المتاحة للبيع كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى.

إن إعادة تصنيف الموجودات المالية عند التطبيق المبدئي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ قد أدى إلى التغيير إما بأساس القياس و/أو بسياسة إدراج الأرباح والخسائر للموجودات المالية التالية للشركة:

- استثمارات الأسهم بقيمة ٣٢٩,٢ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ والتي تم قياسها سابقاً بالقيمة العادلة وتصنيفها كاستثمارات متاحة للبيع أعيد تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى.

إن تأثير تبني المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ أصبح نافذاً في الفترة الحالية دون تعديل أرقام السنة السابقة. تم إدراج الإنخفاض في القيمة العادلة البالغ ٣٦,٦ مليون درهم ضمن الأرباح الشاملة الأخرى خلال السنة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ - دفعات على أساس الأسهم (المعدل)

أصدر المجلس الدولي لمعايير المحاسبة تعديلاً على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ وضح نطاق واحتساب معاملات الشركة المدفوعة نقداً على أساس الأسهم. اعتمدت الشركة هذا التعديل اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٠. ولم يكن للتعديل أي تأثير على أداء الشركة أو مركزها المالي.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ دمج الأعمال (المعدل) ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية الموحدة والمستقلة (المعدل)

يعرض المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ دمج الأعمال (المعدل) تغييرات هامة في احتساب دمج الأعمال الذي وقع بعد أن أصبح نافذاً. تؤثر التغييرات على تقييم حقوق الأقلية واحتساب تكاليف المعاملات والاعتراف المبدئي والقياس اللاحق للمبالغ المحتملة ودمج الأعمال الذي تحقق ضمن مراحل. سوف تؤثر هذه التغييرات على القيمة المدرجة للشهرة والنتائج المدرجة في الفترة التي حصل فيها الاستحواذ وعلى النتائج المستقبلية المدرجة. اعتمدت الشركة هذا التعديل اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٠ ولم يكن له تأثير على أداء الشركة أو مركزها المالي.

٢,٣ التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات (تتمة)

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) (المعدل) أن تتم المحاسبة عن التغيير في حصص الملكية في الشركة التابعة (بدون فقدان السيطرة) كمعاملات مع أصحاب حقوق الملكية. وعليه فلا ينتج عن هذه المعاملات شهرة أو أرباح أو خسائر. بالإضافة إلى ذلك يتطلب المعيار المعدل تغييرات في المحاسبة عن الخسائر التي تتكبدها الشركة التابعة كذلك الأمر عند فقدان السيطرة على الشركة التابعة. تؤثر التغييرات التي يحدثها المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ (المعدل) ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (المعدل) على معاملات استحواذ أو فقدان السيطرة على الشركات التابعة وعلى المعاملات مع حقوق الأقلية بعد ١ يناير ٢٠١٠. اعتمدت الشركة هذا التعديل اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٠ ولم يكن له تأثير على أداء الشركة أو مركزها المالي.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس - البنود القابلة للتحوط يوضح التعديل بأنه يسمح للشركة بتعيين جزء من التغييرات في القيمة العادلة أو التذبذبات في التدفقات النقدية لأحد الأدوات المالية كبند محمي. ويشمل ذلك أيضاً تعيين التضخم كمخاطرة يتم حمايتها أو جزء منها في ظروف معينة. توصلت الشركة إلى أنه لن يكون لهذا التعديل أي تأثير على أدائها أو مركزها المالي، حيث أنها لم تدخل في أي تحولات من هذا القبيل.

لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٧ توزيع الأصول غير النقدية على المالكين يقدم هذا التفسير توجيهات بشأن احتساب ترتيبات تقوم الشركة بموجبها بتوزيع الأصول غير النقدية للمساهمين إما كتوزيع للاحتياجات أو كأرباح موزعة. إن هذا التفسير ليس له تأثير على أداء الشركة أو مركزها المالي.

٢,٤ السياسات المحاسبية الهامة

الأرصدة النقدية وشبه النقدية

بغرض عرض بيان التدفقات النقدية، تتضمن الأرصدة النقدية وشبه النقدية الأرصدة في الصندوق ولدى البنوك والودائع لأجل المستحقة خلال ثلاثة أشهر أو أقل، ناقصاً رصيد حساب السحب على المكشوف من البنوك.

الإستثمارات المدرجة بالقيم العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى

يتم إدراج الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى بسعر التكلفة ومن ثم يتم إعادة تقييم الإستثمارات بالقيمة العادلة. إن الأرباح والخسائر الناتجة عند استبعاد الإستثمارات يتم إدراجها ضمن الأرباح الشاملة الأخرى ويتم إدراج إيرادات الأرباح الموزعة ضمن بيان الدخل عند وجود حق باستلامها.

الأثاث والمعدات

يتم إدراج الأثاث والمعدات بسعر التكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في قيمتها. يتم احتساب الاستهلاك وفقاً لمعدلات ثابتة على مدى العمر الإنتاجي المتوقع للأصل كما يلي:

الأثاث والمعدات	٢-٤ سنوات
السيارات	٤ سنوات
المباني	٢٠ سنة

تتم مراجعة القيمة الدفترية لأثاث والمعدات لأي انخفاض عندما تشير الأحداث أو التغييرات في الظروف إلى عدم إمكانية تحقيق القيمة الدفترية، عند وجود ذلك المؤشر، وحين تكون القيمة الدفترية أعلى من القيمة الممكنة تحقيقها، يتم تخفيض القيمة الدفترية لتلك الموجودات إلى القيمة الممكنة تحقيقها، وهي قيمتها العادلة مطروح منها تكلفة البيع أو قيمتها أثناء الاستخدام أيهما أكبر. يتم إدراج خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الدخل.

٢,٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأثاث والمعدات (تتمة)

يتم رسمة المصاريف المتكبدة لاستبدال بند من بنود الأثاث والمعدات، إذا كان مسجلاً بشكل منفصل، ويتم شطب القيمة الدفترية للبند الذي تم استبداله. كذلك يتم رسمة المصاريف اللاحقة الأخرى فقط عند زيادة المنافع الاقتصادية المستقبلية للبند المتعلق بالأثاث والمعدات. تدرج جميع المصاريف الأخرى في بيان الدخل عند تكبد المصروفات.

أعمال رأسمالية قيد الإنشاء

تدرج الأعمال قيد الإنشاء بالتكلفة ولا يحتسب لها استهلاك. عند انتهاء الإنشاء يتم تحويلها وتصنيفها تحت البند المناسب في الموجودات ويتم احتساب الاستهلاك طبقاً لسياسة الشركة.

استثمار في شركات زميلة

يتم احتساب استثمار الشركة في الشركات الزميلة على أساس طريقة حقوق الملكية المحاسبية. إن الشركة الزميلة هي شركة تمارس الشركة عليها تأثيراً مهماً لكنها ليست شركة تابعة أو شركة ائتلاف.

وفقاً لطريقة حقوق الملكية، فإن الاستثمار في شركة زميلة يدرج في بيان المركز المالي بالتكلفة مضافاً إليها التغير في حصة الشركة من صافي موجودات الشركة الزميلة بعد استحوادها، ناقص أي إنخفاض في قيمة الشركة الزميلة.

يتم إدراج حصة الشركة من نتائج عمليات الشركات الزميلة في بيان الدخل. تعد البيانات المالية للشركات الزميلة في تواريخ متوافقة مع الشركة وباستخدام سياسات محاسبية متوافقة مع السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل الشركة للمعاملات أو الأحداث ذات الظروف المماثلة.

الاستثمار في الممتلكات

يتم إدراج الاستثمار في الممتلكات المحتفظ بها بهدف توليد إيرادات مبدئياً بالتكلفة بما فيها المصاريف المتعلقة بالتملك. لاحقاً للقيد الأولي، يتم إدراج الإستثمارات في الممتلكات بقيمتها العادلة. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيرات في القيم العادلة للإستثمارات في الممتلكات في بيان الدخل خلال السنة التي يحصل بها التغير.

يتم استبعاد الاستثمار في الممتلكات عندما يتم بيعها أو عندما يتم سحبها نهائياً من الخدمة ولا يتوقع أن يكون منها أي فائدة اقتصادية مستقبلية. يتم إدراج أي ربح أو خسارة من الاستبعاد في بيان الدخل.

يتم التحويل من أو إلى الإستثمارات في الممتلكات فقط في حال التغيير في هدف الاستخدام موثقة انتهاء استخدامها من قبل المالك، بداية عقد إيجار تشغيلي لطرف آخر أو الانتهاء من الإنشاء أو التطوير.

٢,٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

انخفاض الأصول المالية وعدم قابلية تحصيلها

يتم إجراء تقييم في تاريخ كل ميزانية عمومية لتحديد ما إذا كان يوجد دليل موضوعي يثبت انخفاض أي أصل مالي. فإذا وجد هذا الدليل، فإنه يتم إدراج أي خسائر ناتجة عن انخفاض الأصل في بيان الدخل للسنة. لا يجوز عكس قيمة الانخفاض المتعلقة باستثمارات الأسهم المتاحة للبيع في بيان الدخل.

يتم تحديد الانخفاض كالتالي:

- (أ) للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة، الانخفاض هو الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة مطروح منها خسائر الانخفاض في القيمة التي تم احتسابها سابقاً في بيان الدخل.
- (ب) للموجودات المدرجة بالتكلفة، فإن الانخفاض هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المخصومة بسعر السوق الحالي لأصل مالي مماثل.

إيرادات التأمين

عقود التأمين

عقود التأمين هي تلك العقود التي تقبل الشركة (المؤمن) بمخاطر التأمين من طرف آخر (حامل البوليصة) بالموافقة على تعويض حامل البوليصة عند حدوث أضرار محددة مستقبلية وغير مؤكدة (الحدث المؤمن) التي قد تضرر بحامل البوليصة. تحدد الشركة عموماً إن كانت تحمل مخاطر تأمين هامة عن طريق مقارنة المنافع المدفوعة مع المنافع المستحقة الدفع في حال لم يقع الحدث المؤمن. يمكن لعقود التأمين أن تحول المخاطر المالية أيضاً.

عقود التأمين تبقى مصنفة تحت هذا البند طوال فترة وجودها، حتى لو أن مخاطر التأمين انخفضت بصورة ملحوظة خلال الفترة فيما عدا عندما تكون جميع الحقوق والالتزامات قد انتهت صلاحيتها.

أقساط التأمين

تدرج أقساط التأمين المكتتبه ضمن الإيرادات وحسب شروط البوالص وفقاً لقاعدة النسبة والتناسب. تمثل الأقساط غير المكتتبه ذلك الجزء من صافي الأقساط المكتتبه المتعلقة بفترات الغطاء التأميني التي لم تنتهي بعد. يتم احتساب الأقساط غير المكتتبه على أساس إجمالي الأقساط المكتتبه ناقصاً حصة معيدي التأمين حسب النسب المتوية التالية:

٢٥%

فرع البحري والطيران

٤٠%

جميع الفروع الأخرى

العمولات المستحقة

يتم إدراج عمولة الأرباح عند استلامها، أما العمولات الأخرى فتدرج في نتائج السنة عند استحقاقها.

المطالبات

يتم تحميل المطالبات والتي تمثل المبالغ المستحقة لأصحاب عقود التأمين والأطراف الثالثة، والمصاريف المتعلقة بتعديل الخسائر وصافي المبالغ المحصلة والتحصيلات الأخرى، على بند الإيرادات عند تكبدها. تمثل المطالبات المبالغ المستحقة التي يتم تقديرها فيما يتعلق بالمطالبات التي تم إبلاغ الشركة عنها.

٢,٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المطالبات (تتمة)

تقوم الشركة بشكل عام بتقدير المطالبات بناءً على الخبرات السابقة. بالنسبة للمطالبات التي تتطلب التحكيم وقرار قضائي، فإنه يتم تقدير كل حالة على حدة. كما يتم استخدام مقيم مستقل لتقييم المطالبات الناتجة عن الخسائر في الممتلكات. يتم إدراج أي فرق بين المخصصات في تاريخ الميزانية العمومية ومبالغ السداد في السنة التالية ضمن حساب أرباح أعمال التأمين لتلك السنة.

لا تقوم الشركة بخصم مطلوباتها المتعلقة بالمطالبات الغير مسددة حيث أن الشركة تتوقع سداد هذه المطلوبات خلال سنة من تاريخ الميزانية.

عقود تأمين مدينة

يتم إدراج عقود التأمين المدينة عند استحقاقها مبدئياً بالقيمة العادلة للمبالغ المستلمة أو المدينة. لاحقاً للتقيد المبدئي، يتم إدراج عقود التأمين المدينة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم مراجعة القيمة الدفترية لعقود التأمين المدينة عندما تدل الأحداث أو الظروف على أن القيمة الدفترية لا يمكن استردادها. تدرج خسائر الانخفاض في بيان الدخل الشامل.

عقود إعادة التأمين

تقوم الشركة بالحد من المخاطر التي تنتج عن المطالبات الكبيرة في المستقبل وذلك عن طريق الدخول في اتفاقيات إعادة التأمين مع أطراف أخرى. يتم تقدير المطالبات المستحقة من شركات إعادة التأمين باستخدام نفس المبدأ الذي تم على أساسه تقدير المطالبات المستحقة ومتماشياً مع ما تم الاتفاق عليه مع شركات إعادة التأمين. يتم إدراج هذه المبالغ تحت بند حصة إعادة التأمين في المطالبات المستحقة في الميزانية العمومية حتى يتم سداد التعويض من قبل الشركة للمؤمن. وبعد أن يتم سداد التعويض يتم إدراج المبلغ تحت بند المدينون كمبالغ مستحقة من شركات التأمين وإعادة التأمين.

في تاريخ كل ميزانية عمومية تقوم الشركة بإجراء تقييم لتحديد ما إذا كان يوجد أي مؤشر لانخفاض قيمة أصول إعادة التأمين. إذا وجد ذلك المؤشر تقوم الشركة بتقدير المبلغ الممكن استرداده من الأصل. عندما تتجاوز القيمة الدفترية للأصل المبلغ القابل للاسترداد عندها يعتبر أن هناك انخفاض في قيمة الأصل وبناءً عليه يتم تخفيض الأصل إلى القيمة الممكن استرداده.

إن التنازل عن عقود إعادة التأمين لا تعفي الشركة من التزاماتها تجاه أصحاب العقود.

يتم عدم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المتعلقة بمعيدي التأمين عند انتهاء مدة الحقوق التعاقدية ونقلها إلى طرف آخر.

عمولات إعادة التأمين

يتم تأجيل وإطفاء عمولات التأمين المدينة المتعلقة بعقود إعادة التأمين بطريقة القسط الثابت على مدى المدة المتوقعة للأقساط الدائنة.

٢,٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

إيرادات الفوائد

يتم قيد إيرادات الفوائد عندما تستحق باستخدام العائد الفعلي للفائدة، بناءً عليه فإن معدل الفائدة المستخدم هو الذي يخصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة خلال الفترة الزمنية للأصل المالي إلى صافي القيمة الدفترية للأصل.

القروض لأجل

تدرج القروض لأجل للشركة في الميزانية العمومية على أساس أصل المبلغ المقترض. تحتسب الفوائد كمصاريف عند استحقاقها وتضاف إلى المبالغ المتبقية التي لم تسدد ويتم إدراجها بحساب "الدائنون الآخرون".

أرباح موزعة

تدرج الإيرادات من الأرباح الموزعة عند وجود حق باستلامها.

العملات الأجنبية

تدرج المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف التقريبية السائدة وقت إجراء المعاملات، كما يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالعملات الأجنبية في تاريخ الميزانية العمومية بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة. وتدرج جميع الفروقات الناتجة عن عمليات التحويل ضمن بيان الدخل.

مكافأة نهاية خدمة الموظفين

تقوم الشركة بمنح مكافآت نهاية الخدمة لموظفيها حيث يتم احتساب هذه المكافآت على أساس آخر راتب للموظفين ومدة خدمتهم وفترة الخدمة للموظفين بشرط إكمال الموظف للحد الأدنى من الخدمة لدى الشركة. وتدرج التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت على مدى فترة الخدمة.

أما بالنسبة للموظفين من مواطني الدولة، فإن الشركة تقوم بتسديد اشتراكاتهم في صندوق معاشات ومكافآت التقاعد لإمارة أبوظبي بناءً على نسبة من رواتبهم. إن التزامات الشركة محدودة بهذه الاشتراكات ويتم قيدها كمصاريف في قائمة الدخل عند استحقاقها.

الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع

يتم قيد المطلوبات للمبالغ المستحقة الدفع في المستقبل للبضائع والخدمات التي تم الحصول عليها سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

المخصصات

يتم تكوين مخصصات عند حصول التزامات مالية على الشركة (قانونية كانت أو استثنائية) ناتجة عن أحداث سابقة هناك احتمال لتسديد الالتزام ويمكن قياس تكلفة سداه بدقة.

القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في الأسواق على أساس الأسعار المتداولة في الأسواق المالية للأدوات المالية. يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات التي تحمل فائدة بناءً على التدفقات المالية والتي يتم خصمها باستخدام معدلات فائدة لأدوات مشابهة في الشروط ومواصفات المخاطر المتعلقة.

٢,٥ القرارات والتقديرات المحاسبية الهامة

القرارات

خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للشركة، اتخذت الإدارة القرارات التالية، فيما عدا ما يتعلق بالتقديرات، والتي كان لها تأثيرات جوهرية على المبالغ المدرجة في البيانات المالية.

تصنيف الإستثمارات

تقرر الإدارة تصنيف الإستثمارات عند شرائها المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى أو من خلال الأرباح والخسائر.

التقديرات غير المؤكدة

إن الافتراضات الأساسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الأخرى للتقديرات الرئيسية غير المؤكدة كما في تاريخ الميزانية العمومية، والتي لها مخاطر جوهرية تؤدي إلى تعديلات مادية في القيمة الدفترية للأصول والمطلوبات في الميزانية العمومية للسنة القادمة، هي كالاتي:

مخصص المطالبات المستحقة

تقوم الإدارة باتخاذ قرارات جوهرية لتقدير المبالغ المستحقة لأصحاب عقود التأمين الناتجة عن مطالبات تتعلق بهذه العقود. يتم إعداد هذه التقديرات بناءً على عدد من الافتراضات الجوهرية حول عوامل متعلقة بأمر مختلفة والاحتمالات الجوهرية وعدد من التقديرات غير المؤكدة وبناءً عليه فإن القيمة الفعلية للمطالبة قد تختلف عن القيمة التي تم تقديرها سابقاً مما يؤدي إلى تغييرات مستقبلية في قيمة المطالبات التي تم تقديرها. يتم تقدير المطالبات بناءً على الخبرات السابقة.

أما المطالبات التي تتطلب التحكيم وقرار قضائي فيتم تقديرها كل على حدة من قبل الدائرة القانونية للشركة. تقوم الشركة بتقدير مخصص المطالبات المستحقة والمبلغ عنها والمطالبات المستحقة والغير مبلغ عنها على نحو ربع سنوي.

بلغت القيمة الدفترية للمطالبات كما في تاريخ الميزانية العمومية، ١٦٦,٥ مليون درهم (٢٠٠٩: ١٥٥,٩ مليون درهم). وتتضمن هذه المخصصات مخصص بقيمة ٥,٦ مليون درهم (٢٠٠٩: ٤,٨ مليون درهم) لتغطية المطالبات التي تتعلق بقرارات قضائية.

إعادة التأمين

إن الشركة معرضة للنزاعات وإمكانية عدم الوفاء بالالتزامات من قبل شركات إعادة التأمين. بناءً عليه تقوم الشركة وعلى نحو ربع سنوي بمراقبة تطورات هذه النزاعات والملاءات المالية لشركات إعادة التأمين.

الإستثمارات الغير متداولة

أما الإستثمارات غير المتداولة في الأسواق المالية، فإنه يتم تحديد تقديرات معقولة للقيمة العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية الحالية لإستثمار مشابه أو صافي قيمة الأصول للشركة المستثمر بها أو بناءً على التدفقات النقدية المخصومة المتوقعة لصافي قيمة أصول هذا الإستثمار.

٢,٥ القرارات والتقديرات المحاسبية الهامة (تتمة)

التقديرات غير المؤكدة (تتمة)

انخفاض مدينون التأمين

يتم تقدير المبلغ الممكن تحصيله من المدينون التجاريون عندما يكون تحصيل كامل المبلغ غير ممكن. للمبالغ المهمة فردياً، يتم هذا التقدير على أساس فردي. يتم تقدير المبالغ الغير مهمة فردياً، ومستحقة منذ وقت، مجتمعة ويتم عمل مخصص بناءً على طول المدة الزمنية وبناءً على معدلات التحصيل التاريخية. كما في تاريخ الميزانية العمومية بلغ إجمالي مدينون التأمين ١٠١,٢ مليون درهم (٢٠٠٩: ١٠٥,٤ مليون درهم) ومخصص الديون المشكوك في تحصيلها بلغ ٢٠,٢ مليون درهم (٢٠٠٩: ١٦,٥ مليون درهم). أي فرق بين المبالغ التي تم تحصيلها فعلياً في فترات مستقبلية والمبالغ المتوقعة يتم إدراجها في بيان الدخل.

٢,٦ المعايير الصادرة لكنها لم تدخل بعد حيز التنفيذ

إن المعايير الصادرة والتي لم تدخل بعد حيز التنفيذ حتى تاريخ إصدار البيانات المالية للشركة مدرجة فيما يلي. إن هذه القائمة هي بالمعايير والتفسيرات الصادرة التي تتوقع الشركة أنه سيتم تطبيقها في تاريخ لاحق، وتعتمد الشركة اعتمادها عندما تدخل حيز التطبيق.

- معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة (التعديلات).
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) الأدوات المالية: العرض - تصنيف حقوق الإصدار (التعديلات). تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم (١٤) مدفوعات مقدماً للحد الأدنى لمتطلبات التمويل (التعديلات).
- تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٩ إطفاء المطلوبات المالية من خلال أدوات حقوق الملكية.
- تحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (الصادرة في مايو ٢٠١٠).

إن الشركة لا تتوقع أي تأثير من اعتماد التعديلات السابقة على أداؤها أو مركزها المالي.

٣ الأرصدة النقدية وشبه النقدية

تمثل الأرصدة النقدية وشبه النقدية المدرجة في بيان التدفقات النقدية على المبالغ التالية في بيان المركز المالي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,٦١١	٥,٤٠١	نقد في الصندوق ولدى البنوك
١٠٧,٥٨١	١١٥,٧٨١	ودائع لأجل
١١٣,١٩٢	١٢١,١٨٢	نقد في الصندوق ولدى البنوك
(١٣٥,١١٣)	(١١٢,٣٩٦)	حساب السحب على المكشوف
(٤,٥٠٠)	(٤,٥٠٠)	ودائع قانونية
(٢٦,٤٢١)	٤,٢٨٦	أرصدة نقدية وشبه النقدية

تمثل الودائع القانونية ودائع ثابتة يحتفظ بها كودائع ضمان لصالح وزارة الاقتصاد والتجارة وفقاً لمتطلبات القانون رقم ٩ لسنة ١٩٨٤.

تستحق الودائع لأجل التي تحتفظ بها الشركة في دولة الإمارات العربية المتحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ وتخضع لمعدلات فائدة متغيرة بقيمة ٣,٤% (٢٠٠٩: ٣,٥%)، ولها تاريخ انتهاء خلال ثلاثة شهور أو أقل من تاريخ الإبداع.

٤ الأوراق المالية الإستثمارية

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	
-	٢٥١,٩٨١	الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى
-	٢١,٩٣٣	أسهم متداولة
-	٢٧٣,٩١٤	أسهم غير متداولة
-	٢٧٣,٩١٤	

إن توزيع الإستثمارات حسب القطاع الجغرافي هي كالتالي:

	٢٥٨,٥٤٤	١٥,٣٧٠	٢٧٣,٩١٤	
-				محلية
-				أجنبية
-	٢٥٨,٥٤٤	١٥,٣٧٠	٢٧٣,٩١٤	

الإستثمارات المتاحة للبيع

٣٠٣,٥٣٧	-	-	-	
٢٥,٦٩٤	-	-	-	أسهم متداولة
٣٢٩,٢٣١	-	-	-	أسهم غير متداولة
٣٢٩,٢٣١	-	-	-	

إن التوزيع الجغرافي للإستثمارات هو كما يلي:

٢٩٩,٧٧١	-	-	-	
٢٩,٤٦٠	-	-	-	محلية
٣٢٩,٢٣١	-	-	-	أجنبية
٣٢٩,٢٣١	-	-	-	

كانت الحركة على الإستثمارات خلال السنة كما يلي:

٢٧٨,٢٤١	٣٢٩,٢٣١	
-	١٣,٨٧٦	كما في ١ يناير
-	(١٦,٧٤٢)	الإضافات
-	(١٥,٨٦٦)	الاستبعادات
(٣٥,٦٤٤)	-	المحول إلى استثمار في شركات زميلة (إيضاح ٥)
٨٦,٦٣٤	(٣٦,٥٨٥)	خسائر الإنخفاض في الإستثمارات المتاحة للبيع
٣٢٩,٢٣١	٢٧٣,٩١٤	التغيرات في القيمة العادلة المدرجة في بيان الدخل الشامل
٣٢٩,٢٣١	٢٧٣,٩١٤	كما في ٣١ ديسمبر

٥ استثمار في شركات زميلة

تمثل الإستثمارات في شركات زميلة ٢٠% ملكية في شركة الرؤية للتأمين (الشركة الزميلة ١) و ١٠% ملكية في شركة الرؤية للوساطة (الشركة الزميلة ٢).

إن شركة الرؤية للتأمين هي شركة مساهمة محدودة مسجلة وفقاً لقانون الشركات التجاري في عمان وتمارس أعمال التأمين في مملكة عمان.

إن شركة الرؤية للوساطة المالية ذ.م.م. هي شركة مسجلة في أبوظبي تقوم بتقديم خدمات الوساطة المالية للأسهم في دولة الإمارات العربية المتحدة.

فيما يلي ملخص للمعلومات المالية المتعلقة بالاستثمارات في الشركات الزميلة:

٢٠١٠ إجمالي ألف درهم	٢٠١٠ الشركة الزميلة ٢ ألف درهم	٢٠١٠ الشركة الزميلة ١ ألف درهم	
١٤٨,٧٣٦	٧٠,١٧٩	٧٨,٥٥٧	حصة الشركة في بيان المركز المالي للشركات الزميلة:
٣٧,٧١١	١٧٤	٣٧,٥٣٧	الموجودات المتداولة
(٨٩,٨١٢)	(٩,٥٢٣)	(٨٠,٢٨٩)	الموجودات غير المتداولة
(٣,١٩٤)	(٢٥٩)	(٢,٩٣٥)	المطلوبات المتداولة
٩٣,٤٤١	٦٠,٥٧١	٣٢,٨٧٠	المطلوبات غير المتداولة
			صافي الموجودات
٣,٠٥٩	٢١٧	٢,٨٤٢	حصة الشركة في إيرادات وأرباح الشركات الزميلة
(٣,٢٣٥)	٥٧	(٣,٢٩٢)	الإيرادات
			(الخسارة) الربح للسنة

فيما يلي الحركة على الإستثمار في شركات زميلة خلال السنة:

١٥,٨٦٦	٦,٠٠٠	٩,٨٦٦	المحول من استثمارات (إيضاح ٤)
(٣,٢٣٥)	٥٧	(٣,٢٩٢)	زيادة: حصة (الخسارة) الربح من الشركات الزميلة
١٢,٦٣١	٦,٠٥٧	٦,٥٧٤	للسنة

كما في ٣١ ديسمبر

٦ مدينون التأمين والمصاريف المدفوعة مقدماً

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٩,٠٢١	٨٦,١٦٦	حملة البوالص
(١٦,٥١٤)	(٢٠,٢٢٧)	مخصص الانخفاض في القيمة
٧٢,٥٠٧	٦٥,٩٣٩	
٧,٢٢٩	١١,٦١٠	
١٦,٣٩٥	١٤,٩٨٠	مبالغ مستحقة من الأطراف ذات العلاقة (إيضاح ٢٠)
٤,٦١٦	٦,١٤٦	شركات التأمين وإعادة التأمين
١٠٠,٧٤٧	٩٨,٦٧٥	مصاريف مدفوعة مقدماً ومدينون آخرون

تتكون أرصدة حملة البوالص وشركات التأمين وإعادة التأمين من عدد كبير من العملاء وشركات التأمين وإعادة التأمين. تتطلب سياسة الشركة أن يتم تسديد المبالغ المدينة وفقاً للاتفاقيات المبرمة مع حملة البوالص وشركات التأمين وإعادة التأمين.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، بلغت الأرصدة المدينة المنخفضة من حملة البوالص، شركات التأمين وإعادة التأمين ٢٠,٢ مليون درهم (٢٠٠٩: ١٦,٥ مليون درهم). كانت الحركات على مخصص انخفاض المدينون كالتالي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢,٢٦٨	١٦,٥١٤	كما في ١ يناير
٤,٢٤٦	٣,٧١٣	تحميل السنة، صافي إعادة إدراج المبالغ المستردة (إيضاح ١٧)
١٦,٥١٤	٢٠,٢٢٧	كما في ٣١ ديسمبر

كما في ٣١ ديسمبر، كانت أعمار المدينون من حملة البوالص، شركات التأمين وإعادة التأمين كما يلي: مستحق الدفع لكن غير منخفض القيمة

أكثر من ٩٠ يوماً	٩٠-٦١ يوماً	٦٠-٣١ يوماً	أقل من ٣٠ يوماً	غير مستحق الدفع أو منخفض القيمة	إجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٣٧٩	٤,٦٦٢	١١,٥٠٣	١٤,١٣٦	٣٤,٢٥٩	٦٥,٩٣٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٦٤٢	١,٠١٤	٢,٨٥٣	٤,٥٧٤	٥,٨٩٧	١٤,٩٨٠	المدينون
٢,٠٢١	٥,٦٧٦	١٤,٣٥٦	١٨,٧١٠	٤٠,١٥٦	٨٠,٩١٩	شركات التأمين وإعادة التأمين
٨٠٥	٢,٨٣٤	١٠,٧٢٠	٢٢,٥٨٢	٣٥,٥٦٦	٧٢,٥٠٧	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
٧٠٣	٥٥١	٥,٢٨٩	٢,٨٨٢	٦,٩٧٠	١٦,٣٩٥	المدينون
١,٥٠٨	٣,٣٨٥	١٦,٠٠٩	٢٥,٤٦٤	٤٢,٥٣٦	٨٨,٩٠٢	شركات التأمين وإعادة التأمين

يتم استرداد قيمة المدينون الغير منخفضة بالكامل، بناءً على الخبرات السابقة. ليس من عادة الشركة الحصول على ضمانات على المدينون.

٧ الاستثمار في الممتلكات

الإجمالي ألف درهم	استثمارات في الممتلكات قيد الإنشاء ألف درهم	المباني ألف درهم	أرض ألف درهم	
٣٢٦,٨٣٧	٣٤,١٨٧	١٩٢,٦٥٠	١٠٠,٠٠٠	٢٠١٠
(١٠,٠٠٠)	-	-	(١٠,٠٠٠)	كما في ١ يناير ٢٠١٠
٣١٦,٨٣٧	٣٤,١٨٧	١٩٢,٦٥٠	٩٠,٠٠٠	التغيرات في القيم العادلة
				الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٢٦٣,٣٥١	-	١٦٣,٣٥١	١٠٠,٠٠٠	٢٠٠٩
٣٤,١٨٧	٣٤,١٨٧	-	-	كما في ١ يناير ٢٠٠٩
(٦,٠٠٠)	-	(٦,٠٠٠)	-	محول من أثاث ومعدات (إيضاح ٨)
٣٥,٢٩٩	-	٣٥,٢٩٩	-	بيع استثمارات في ممتلكات
٣٢٦,٨٣٧	٣٤,١٨٧	١٩٢,٦٥٠	١٠٠,٠٠٠	التغيرات في القيم العادلة
				الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

تم إدراج الاستثمار في الممتلكات بقيمتها العادلة والتي تم تحديدها بناءً على تقييم خارجي قام به مستشار مستقل بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. إن القيمة العادلة للأرض موقفة بأدلة من السوق. تم احتساب القيمة العادلة للمباني بناءً على نوع البناء وطبيعة التصميم الداخلي والخارجي ونوعية ومستوى التركيبات والموقع والوضع الحالي والمحافظة على الممتلكات.

ذلك فإن العوامل المالية الأخرى والتي تشمل الفرق بين كلفة الاستبدال والكلفة الأصلية، قيمة الإستهلاك، توجهات السوق، الطلب ومدى توفر الراغبين بالشراء، تكاليف التمويل وأتعاب الإستشارات ومدى العمر الإنتاجي المتوقع تؤخذ بعين الاعتبار.

إن عملية التقييم تنفذ سنوياً ويتم إدراج التغيرات في القيم العادلة الناتجة عنها سنوياً في قائمة الدخل.

يتم الاحتفاظ بالاستثمار في الممتلكات لغرض تحصيل الإيرادات وهي تمثل الآتي:

- (أ) بناية تجارية في مدينة أبوظبي. بلغت الإيرادات التأجيرية للبنية صافي المصاريف التشغيلية للسنة ١١,٢ مليون درهم (٢٠٠٩: ١٠,٩ مليون درهم).
- (ب) خمس فيلات في جزيرة النخيل بمنطقة الجميرة في دبي. بلغ صافي الإيرادات التأجيرية للفيلات للسنة ٠,٤ مليون درهم (٢٠٠٩: ٠,٢ مليون درهم).
- (ج) شقة في بناية النخيل، ذي جرينز، في دبي. لم تحصل الشركة على أي إيراد تأجيري من هذه الشقة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩: لا شيء).
- (د) قطعة أرض في المنطقة الحرة في هيئة دبي للتكنولوجيا والالكترونيات والتجارة والإعلام.
- (هـ) تمثل الاستثمارات في الممتلكات قيد الإنشاء قيمة رخصة مباني تجارية لإنشاء مبنى تجاري في دبي في المستقبل

شركة الوثبة الوطنية للتأمين - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٨ الأثاث والمعدات

الإجمالي ألف درهم	الأثاث والمعدات ألف درهم	السيارات ألف درهم	مباني ألف درهم	أعمال قيد الإنشاء ألف درهم	
					٢٠١٠
					التكلفة:
١٠,١٤٠	٤,٨٩٥	٥٦٦	٤,٦٧٩	-	كما في ١ يناير ٢٠١٠
٩٨٨	٧١٥	٢١١	٦٢	-	الإضافات
(١٤١)	(٢٣)	(١١٨)	-	-	الإستبعادات
١٠,٩٨٧	٥,٥٨٧	٦٥٩	٤,٧٤١	-	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
					الاستهلاك:
٥,٤٦١	٤,٨٩٥	٥٦٦	-	-	كما في ١ يناير ٢٠١٠
٨٦٦	٦٥٥	٢١١	-	-	المحمل خلال السنة
(١٤١)	(٢٣)	(١١٨)	-	-	متعلق بالإستبعادات
٦,١٨٦	٥,٥٢٧	٦٥٩	-	-	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٤,٨٠١	٦٠	-	٤,٧٤١	-	صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
					٢٠٠٩
					التكلفة:
٤٢,٨٠٢	٤,٤٧٩	٤٢٧	-	٣٧,٨٩٦	كما في ١ يناير ٢٠٠٩
١,٥٢٥	٤١٦	١٣٩	-	٩٧٠	الإضافات
(٣٤,١٨٧)	-	-	-	(٣٤,١٨٧)	محول إلى استثمارات في ممتلكات (إيضاح ٧)
-	-	-	٤,٦٧٩	(٤,٦٧٩)	التحويلات
١٠,١٤٠	٤,٨٩٥	٥٦٦	٤,٦٧٩	-	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
					الاستهلاك:
٤,٩٠٦	٤,٤٧٩	٤٢٧	-	-	كما في ١ يناير ٢٠٠٩
٥٥٥	٤١٦	١٣٩	-	-	المحمل خلال السنة
٥,٤٦١	٤,٨٩٥	٥٦٦	-	-	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
٤,٦٧٩	-	-	٤,٦٧٩	-	صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٩ رأس المال

يتكون رأس المال من ١٢٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم مصرح به وصادر (٢٠٠٩: ١٢٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة اسمية ١ درهم للسهم.

١٠ الاحتياطات

الاحتياطي القانوني

يتم تحويل ١٠% من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). ويجوز للشركة وقف هذا التحويل السنوي متى بلغ الاحتياطي ٥٠% من رأس المال المصدر. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

الاحتياطي النظامي

يتم تحويل ١٠% من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي النظامي وفقاً لمتطلبات النظام الأساسي للشركة. قد قررت الشركة وقف هذا التحويل كما في ١ يناير ٢٠١٠ حيث أن الإحتياطي النظامي قد بلغ ٢٥% من رأس المال المدفوع. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

الاحتياطي العام

وفقاً لمتطلبات النظام الأساسي للشركة، قرر مجلس الإدارة تكوين احتياطي عام لتعزيز قاعدة رأس المال للشركة. قد قرر مجلس الإدارة، ضمن الصلاحية المعطية له وفقاً للنظام الأساسي للشركة تحويل مبلغ ٢٦٤ ألف درهم من الاحتياطي العام إلى الأرباح الغير الموزعة خلال السنة.

الاحتياطي الرأسمالي

بناء على قرار مجلس الإدارة الذي تم المصادقة عليه من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية العادية السنوي بتاريخ ١٩ مايو ١٩٩٩، تم تخصيص هذا الاحتياطي لسداد أية مطالبات متعلقة بتعويض المساهمين القدامى غير المواطنين (إيضاح ٢٤). لم يتم دفع أي مبلغ للمساهمين السابقين في سنة ٢٠١٠ (٢٠٠٩: ٧٣ ألف درهم).

١١ أرباح موزعة

اقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بقيمة ٠,٠١ درهم للسهم الواحد (٢٠٠٩: ٠,٠٧ درهم للسهم) والبالغة ١٢ مليون درهم (٢٠٠٩: ٨,٤ مليون درهم) من أرباح السنة. تم رفع هذا القرار لموافقة المساهمين في الجمعية العمومية السنوية.

خلال الإجتماع السنوي للجمعية العمومية المنعقد في ٢٤ مارس ٢٠١٠، قام المساهمون باعتماد أرباح إضافية بقيمة ٠,٠٣ درهم للسهم والبالغة ٣,٦ مليون درهم للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

شركة الوثبة الوطنية للتأمين - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٢ مطلوبات عقود التأمين

٢٠٠٩			٢٠١٠			
صافي	حصة إعادة	إجمالي	صافي	حصة إعادة	إجمالي	
ألف درهم	التأمين	ألف درهم	ألف درهم	التأمين	ألف درهم	
٨٨,١٨٢	(٧٤,١١١)	١٦٢,٢٩٣	١٠١,١١٠	(٨٦,٧٤٤)	١٨٧,٨٥٤	مخصص المطالبات المبلغ عنها
١,٠٠٠	-	١,٠٠٠	١,٠٠٠	-	١,٠٠٠	مخصص مطالبات مستحقة غير مبلغ عنها
٨٩,١٨٢	(٧٤,١١١)	١٦٣,٢٩٣	١٠٢,١١٠	(٨٦,٧٤٤)	١٨٨,٨٥٤	مخصص المطالبات القائمة
٦٦,٦٩٨	(٤١,٣١٥)	١٠٨,٠١٣	٦٤,٣٤٢	(٤٣,٤٠٩)	١٠٧,٧٥١	مخصص الأقساط غير المستحقة
١٥٥,٨٨٠	(١١٥,٤٢٦)	٢٧١,٣٠٦	١٦٦,٤٥٢	(١٣٠,١٥٣)	٢٩٦,٦٠٥	إجمالي مطلوبات عقود التأمين كما في ٣١ ديسمبر

١٢,١ الأقساط غير المستحقة

الحركة في الأقساط غير المستحقة، وحصة إعادة التأمين المتعلقة بها كما يلي:

٢٠٠٩			٢٠١٠			
صافي	حصة إعادة	إجمالي	صافي	حصة إعادة	إجمالي	
ألف درهم	التأمين	ألف درهم	ألف درهم	التأمين	ألف درهم	
٦٢,١٧٤	(٤٢,٥٦٩)	١٠٤,٧٤٣	٦٦,٦٩٨	(٤١,٣١٥)	١٠٨,٠١٣	الأقساط غير المستحقة كما في ١ يناير
١٦٧,١٨٩	(١١١,٦٦٠)	٢٧٨,٨٤٩	١٦١,٥٠٢	(١١٨,٣٣٨)	٢٧٩,٨٤٠	مكتسب خلال السنة
(١٦٢,٦٦٥)	١١٢,٩١٤	(٢٧٥,٥٧٩)	(١٦٣,٨٥٨)	١١٦,٢٤٤	(٢٨٠,١٠٢)	مكتسب خلال السنة
٦٦,٦٩٨	(٤١,٣١٥)	١٠٨,٠١٣	٦٤,٣٤٢	(٤٣,٤٠٩)	١٠٧,٧٥١	كما في ٣١ ديسمبر

إن الحركة بين الرصيد الإفتتاحي والختامي للأقساط غير المستحقة البالغة ٢,٤ مليون درهم (٢٠٠٩: ٤,٥ مليون درهم) قد تم إظهارها في بيان الدخل.

شركة الوثبة الوطنية للتأمين - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٢ مطلوبات عقود التأمين (تتمة)

١٢,٢ المطالبات القائمة

الحركة في مخصص المطالبات القائمة وحصص إعادة التأمين المتعلقة بها هي كما يلي:

٢٠٠٩			٢٠١٠			
صافي ألف درهم	حصص إعادة التأمين ألف درهم	إجمالي ألف درهم	صافي ألف درهم	حصص إعادة التأمين ألف درهم	إجمالي ألف درهم	
٧٢,٦٩٧	(٧١,٠٥٦)	١٤٣,٧٥٣	٨٨,١٨٢	(٧٤,١١١)	١٦٢,٢٩٣	المطالبات القائمة كما في ١ يناير
١,٠٠٠	-	١,٠٠٠	١,٠٠٠	-	١,٠٠٠	المطالبات المستحقة مطالبات مستحقة غير مبلغ عنها
٧٣,٦٩٧	(٧١,٠٥٦)	١٤٤,٧٥٣	٨٩,١٨٢	(٧٤,١١١)	١٦٣,٢٩٣	
(١٢٦,٩٩٦)	٥٠,١٨٧	(١٧٧,١٨٣)	(١١٢,٠٨٢)	٣٩,٥٤٢	(١٥١,٦٢٤)	مطالبات التأمين المدفوعة خلال السنة
١٤٢,٤٨١	(٥٣,٢٤٢)	١٩٥,٧٢٣	١٢٥,٠١٠	(٥٢,١٧٥)	١٧٧,١٨٥	إضافات خلال السنة
٨٩,١٨٢	(٧٤,١١١)	١٦٣,٢٩٣	١٠٢,١١٠	(٨٦,٧٤٤)	١٨٨,٨٥٤	كما في ٣١ ديسمبر (إيضاح ٢٣)
٨٨,١٨٢	(٧٤,١١١)	١٦٢,٢٩٣	١٠١,١١٠	(٨٦,٧٤٤)	١٨٧,٨٥٤	تحليل المطالبات القائمة كما في ٣١ ديسمبر
١,٠٠٠	-	١,٠٠٠	١,٠٠٠	-	١,٠٠٠	المطالبات المستحقة مطالبات مستحقة غير مبلغ عنها
٨٩,١٨٢	(٧٤,١١١)	١٦٣,٢٩٣	١٠٢,١١٠	(٨٦,٧٤٤)	١٨٨,٨٥٤	

يتم سداد المبالغ المستحقة من شركات إعادة التأمين على نحو ربع سنوي.

لا توجد مبالغ جوهرية مستحقة من حيث المبلغ ووقت سداد المطالبات لن يتم سدادها خلال سنة من تاريخ الميزانية العمومية.

لقد تم إظهار الحركة بين الرصيد الإفتتاحي والرصيد الختامي للمطالبات القائمة والبالغة ١٢,٩ مليون درهم (٢٠٠٩: ١٥,٥ مليون درهم) في بيان الدخل.

١٣ الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٩,٤٦٤	٢٥,٨٦٦	الدائنون
٢٤,٩٩٥	٣٣,٢٣٢	أرصدة التأمين وإعادة التأمين المستحقة الدفع
١٠,٠٢٥	١٤,٣٨٨	مصاريف مستحقة الدفع
٥,٠٩٢	٥,٢٤٩	الدائنون الآخرون
٦٩,٥٧٦	٧٨,٧٣٥	

تمثل الأرصدة الدائنة مبالغ لا تحمل فائدة وهي متوجبة الدفع خلال ٦٠ - ٩٠ يوماً.

١٤ مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقوم الشركة بتكوين مخصص لمكافأة نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لعقود العمل الموقعة مع الموظفين.

إن الحركة على هذا المخصص هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٠١٦	٣,٤٧٠	الرصيد كما في ١ يناير
٥٥٩	٨١٩	مخصص خلال السنة
(١٠٥)	(١٠٦)	مدفوع خلال السنة
<u>٣,٤٧٠</u>	<u>٤,١٨٣</u>	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر

١٥ صافي إيرادات الاستثمارات والإيرادات الأخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
(١,٠٠٠)	-	صافي إيرادات (خسائر) الاستثمارات
١٤,٦٧٢	١٠,٤٧٠	صافي إيرادات الفوائد و توزيعات الأرباح
١١,٠٩٩	١١,٥٩٠	صافي إيرادات الإيجارات
٣١٨	٥٥٦	إيرادات أخرى
<u>٢٥,٠٨٩</u>	<u>٢٢,٦١٦</u>	

١٦ قرض لأجل

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٧,٠٠٠	١٠,٠٠٠	يستحق خلال سنة
٢٧,٠٠٠	١٤,٠٠٠	يستحق بعد سنة أو أكثر
<u>٣٤,٠٠٠</u>	<u>٢٤,٠٠٠</u>	

إن القرض لأجل مضمون برهن درجة أولى على مبني الشركة التجاري الذي تم إدراجه ضمن الاستثمار في الممتلكات. يحمل القرض فائدة متغيرة بمعدل إيبور زائداً ٢ % سنوياً (تحتسب كل ثلاثة أشهر) ويسدد على أقساط سنوية يبلغ كل قسط منها ١٠ مليون درهم ابتداءً من ٢٠٠٤.

شركة الوثبة الوطنية للتأمين - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٧ مخصص الانخفاض في قيمة الديون

٢٠٠٩	٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم
(١٣,٥٩٧)	(١٥,٨٧٥)
٩,٣٥١	١٢,١٦٢
<u>(٤,٢٤٦)</u>	<u>(٣,٧١٣)</u>

مخصص انخفاض الديون
استرداد مخصص انخفاض الديون تم خصمه سابقاً

١٨ أرباح السنة

٢٠٠٩	٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم
٩,٠٧٢	١٥,٠٧٧
<u>٩,٠٧٢</u>	<u>١٥,٠٧٧</u>

تم إدراج الأرباح للسنة بعد احتساب:

تكاليف الموظفين

١٩ العائد الأساسي والمخفض على السهم

يحتسب العائد على السهم بتقسيم أرباح السنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة والمدفوعة بالكامل خلال السنة.

يحتسب العائد المخفض على السهم بتقسيم أرباح الفترة المتعلقة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم والمعدل للأدوات التي لها تأثير مخفض.

٢٠٠٩	٢٠١٠
١٢,٨٨٥	١٤,١٨٥
<u>١٢٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>١٢٠,٠٠٠,٠٠٠</u>
<u>٠,١١</u>	<u>٠,١٢</u>

أرباح السنة (ألف درهم)

المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة والمدفوعة
بالكامل خلال السنة

العائد الأساسي والمخفض على السهم (درهم)

لم يتم إصدار أية أوراق مالية ذات تأثير مخفض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

٢٠ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة الشركة والشركات التي يكونون فيها الملاك الرئيسيون، والشركات تحت سيطرتهم بشكل كامل أو مشترك، أو التي يؤثر عليها بشكل هام. تقوم إدارة الشركة بالموافقة على الأسعار وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات.

تعويضات موظفي الإدارة العليا

بلغت تعويضات موظفي الإدارة العليا رواتب ومزايا قصيرة الأجل بقيمة ٤٠٧ مليون درهم (٢٠٠٩: ٤,٦ مليون درهم) مفصلة كالتالي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٣٥٧	٤,٤٤٩	مزايا قصيرة الأجل للموظفين
٢٢٩	٢٥٧	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
<u>٤,٥٨٦</u>	<u>٤,٧٠٦</u>	

إن المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة، مدرجة كما هو مبين في الإيضاح رقم ٦، وهي مستحقة من أطراف غير المساهمين الرئيسيين.

معاملات أخرى مع أطراف ذات علاقة

تشمل المعاملات الأخرى مع أطراف ذات علاقة إيرادات ومطالبات مدفوعة ومصاريف أخرى. تمثل هذه المعاملات نسبة ضئيلة من حجم المعاملات المماثلة التي قامت بها الشركة خلال العام.

٢١ إدارة المخاطر

إطار الحوكمة:

إن الهدف الرئيسي من إطار الإدارة المالية وإدارة المخاطر هو حماية مساهمي الشركة من الأحداث التي قد تعوق استمرارية تحقيق أهداف الأداء المالي للشركة ويشمل ذلك عدم اغتنام الفرص المتاحة. تترك الإدارة الأهمية البالغة من الحصول على نظم إدارة مخاطر فعالة وكفوءة في الشركة.

٢١ إدارة المخاطر (تتمة)

أهداف الإدارة الرأسمالية، سياساتها والنهج المتبع:
لقد قامت الشركة بوضع أهداف الإدارة الرأسمالية والسياسات والمنهجيات المتبعة لإدارة المخاطر التي لها تأثير على وضعها الرأسمالي.

- إن أهداف الإدارة الرأسمالية هي كالتالي:
- الحفاظ على المستوى المطلوب من التوازن في داخل الشركة وبالتالي تحقيق نسبة أعلى من الأمان للمؤمنين.
 - تخصيص رأس المال بكفاءة ودعم تطوير الأعمال التجارية عن طريق ضمان ان العائدات من رأس المال العامل والموظف يلبي متطلبات المساهمين.
 - الحفاظ على مرونة مالية من خلال المحافظة على سيولة قوية.
 - عقد ما يكفي من رأس المال لتغطية المتطلبات القانونية.
 - موازنة الموجودات والمطلوبات مع الأخذ بعين الاعتبار المخاطر الكامنة والمتضمنة في العمل.
 - الحفاظ على القوة المالية اللازمة لدعم نمو الأعمال التجارية الجديدة لتلبية متطلبات أصحاب عقود التأمين وأصحاب المصالح في الشركة.
 - الحفاظ على درجة عالية من الجدارة الائتمانية وعلى نسب صحيحة لرؤوس الأموال لدعم أعمال وأهداف الشركة ورفع مستوى العائد للمساهمين.

إن عمليات الشركة تخضع لمتطلبات تنظيمية وقانونية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

منهجيات الإدارة الرأسمالية

تسعى الشركة إلى استغلال هيكل وموارد رأس المال بالشكل الأمثل بهدف زيادة العوائد لأصحاب المصالح.

إن المنهجية التي تتبعها الشركة لإدارة رأس المال تتضمن إدارة الموجودات والمطلوبات والمخاطر بطريقة منظمة ومتابعة الفروقات بين رأس المال الموضح والمطلوب بشكل دائم واتخاذ الإجراءات اللازمة للتأثير على موقف رأس المال للشركة في ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وخصائص المخاطر.

إن المصدر الرئيسي لرأس المال الذي تستخدمه الشركة هو أموال المساهمين والقروض.

ليس لدى الشركة أي تغيرات كبيرة في السياسات والعمليات المتعلقة بنهج إدارة رأس المال خلال السنة الماضية من السنوات السابقة.

تقوم الشركة بإدارة منهجها الرأسمالي وإجراء التعديلات عليه في ظل تغيرات الظروف الاقتصادية. قد تقوم الشركة بهدف حفظ أو تعديل المنهج الرأسمالي، بتعديل مدفوعات الأرباح للمساهمين والعوائد الرأسمالية للمساهمين أو إصدار أسهم جديدة. ويشمل رأس المال، رأس المال والإحتياطي القانوني، والإحتياطي النظامي، والإحتياطي العام، والإحتياطي الرأسمالي، والأرباح غير الموزعة والبالغة قيمته ٤٠٥,٧ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩: ٤٠٧,١ مليون درهم).

٢١ إدارة المخاطر (تتمة)

الإطار التشريعي

إن الجهات التشريعية تهدف بشكل أساسي لحماية حقوق أصحاب عقود التأمين والمراقبة عن كثب للتأكد من أن الشركة تدير شؤونها بما يتناسب مع مصالحهم. بالإضافة إلى ذلك، تهدف الجهات التشريعية إلى التأكد من أن الشركة تمتلك الكفاءة المالية الكافية لتلبية أي التزامات غير متوقعة ناجمة عن الصدمات الاقتصادية أو الكوارث الطبيعية.

يعتقد أعضاء مجلس الإدارة بأنه تم تطبيق جميع الأمور التشريعية.

مخاطر التأمين

تمثل مخاطر التأمين في المخاطر من أن قيمة المطالبات الفعلية المستحقة لحاملي العقود تجاه الأحداث المؤمن عليها قد تزيد على القيمة المدرجة لمطالبات التأمين. يحدث هذا نتيجة تكرار مبالغ المطالبات أكثر من المتوقع.

إن المخاطر الموردة أعلاه مخففة من خلال التنوع في محفظة عقود التأمين. إن عملية تنوع المخاطر أيضاً تحسن باستخدام ترتيبات إعادة التأمين بدقة.

تواتر مبالغ المطالبات

إن تواتر مبالغ المطالبات يمكن أن يتأثر بعدة عوامل. تقوم الشركة بصورة رئيسية بالتأمين على العقارات والسيارات والتأمين البحري والجوي. تعتبر هذه العقود عقود تأمين قصيرة الأجل نظراً لأن المطالبات عادة تقدم وتسدّد خلال سنة واحدة من تاريخ الحدث المؤمن عليه. مما يساعد في الحد من مخاطر التأمين.

الحريق والحوادث

ممتلكات

المخاطر الرئيسية للتأمين على الممتلكات تتمثل في حوادث الحريق وإعاقة الأعمال.

يتم إجراء هذه العقود بالرجوع إلى قيمة إستبدال الممتلكات والأجزاء المؤمن عليها. إن تكلفة إعادة بناء الممتلكات والحصول على الأجزاء المستبدلة والوقت المستغرق لإعادة بدء العمليات مما ينتج عنه إعاقة الأعمال هي العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات. قامت الشركة بالحصول على تغطيات إعادة التأمين الضرورية لتحد من الخسائر لأية مطالبة فردية.

السيارات

بالنسبة لعقود تأمين السيارات فإن المخاطر الرئيسية تتمثل في مطالبات الوفيات والإصابات الجسدية وإستبدال أو تصليح المركبات. لدى الشركة تغطية إعادة التأمين لمثل هذه المطالبات للحد من الخسائر لأية مطالبة فردية بحدود مبلغ ٢٠٠,٠٠٠ درهم.

إن مستوى دية المحكمة للوفيات والتعويض عن الإصابات وتكاليف إحلال المركبات هي العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات.

الصحي

بالنسبة للتأمين الصحي، فإن المخاطر الرئيسية تتمثل في المطالبات للمرضى شاملة الحالات الطبية التي يغطيها التأمين أو الإصابات الجسدية التي تتطلب الإقامة في المستشفى. وتشمل أيضاً طلبات التأمين للمرضى الخارجيين التي تتطلب حالتهم استشارات الأطباء وإجراءات تشخيص أو وصف الأدوية والعلاجات والجراحات اليومية الطفيفة.

٢١ إدارة المخاطر (تتمة)

البحري والجوي

بالنسبة للتأمين البحري والجوي فإن المخاطر الرئيسية تتمثل في الخسائر أو الأضرار لوسائل النقل البحرية والجوية والحوادث التي تؤدي إلى خسارة كلية أو جزئية للبضائع. إن استراتيجيات التأمين بخصوص أعمال التأمين البحري والجوي تتمثل في التأكد من أن البوالص متنوعة بشكل جيد فيما يخص وسائل النقل المغطاة وكذلك الخطوط التي تسلكها. لدى الشركة تغطية إعادة تأمين للحد من الخسائر لأية مطالبة فردية.

تركزات مخاطر التأمين

ليس لدى الشركة أي عقد تأمين منفرد أو عدد قليل من عقود تأمين متعلقة تغطي مخاطر ذات تواتر قليل ومخاطر ذات أضرار جسيمة مثل الزلازل. وليس لدى الشركة أي عقود تأمين تغطي مخاطر تتعلق بحوادث منفردة تعرض الشركة لمخاطر تأمين متعددة. قد قامت الشركة بإعادة تأمين مخاطر التأمين التي قد ينتج عنها مطالبات قانونية بشكل كافي. تم إظهار تركزات مخاطر التأمين القطاعي في إيضاح ٢٣.

إدارة مخاطر إعادة التأمين

كما هو الحال مع شركات التأمين الأخرى، ولغرض تخفيض التعرض إلى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التأمينية الكبيرة، تقوم الشركة ضمن أعمالها الاعتيادية بالدخول في اتفاقيات إعادة تأمين مع أطراف أخرى. توفر ترتيبات إعادة التأمين هذه تنوعاً أكبر في مجال الأعمال وتؤمن للإدارة رقابة على إمكانية التعرض للخسائر نتيجة المخاطر الكبيرة كما توفر قدرة إضافية على النمو. إن جزءاً مهماً من إعادة التأمين يتأثر بالاتفاقيات والعقود الاختيارية وفائض الخسائر المتعلقة بعقود إعادة التأمين.

ولتقليل تعرضها لخسائر كبيرة نتيجة تعسر شركات إعادة التأمين تقوم الشركة بتقييم الوضع المالي لشركات إعادة التأمين التي تتعامل معها ورصد تركزات مخاطر الائتمان الناتجة عن المناطق الجغرافية والأنشطة أو المكونات الاقتصادية المماثلة لتلك الشركات.

المخاطر المالية

الأدوات المالية الرئيسية للشركة هي الاستثمارات المتاحة للبيع، المدينون من جملة البوالص وشركات التأمين وإعادة التأمين، والنقد وشبه النقد.

لا تدخل الشركة في عمليات المشتقات المالية.

المخاطر الرئيسية الناتجة عن الأدوات المالية للشركة هي مخاطر أسعار الفائدة، مخاطر العملات الأجنبية، مخاطر الائتمان، مخاطر أسعار السوق، ومخاطر السيولة. تقوم الإدارة العليا بمراجعة والموافقة على السياسات لإدارة هذه المخاطر.

مخاطر الائتمان

تسعى الشركة للحد من مخاطر الائتمان المتعلقة بالعملاء من خلال تحديد سقفوف الائتمان ومتابعة المبالغ المدينة.

تمثل المبالغ المطلوبة من أكبر ٥ عملاء ٢٢% من المبالغ المدرجة في الحسابات المدينة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩: ١٨%).

٢١ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

بالنسبة لمخاطر الائتمان التي قد تنتج عن الأصول المالية للشركة، بما فيها النقدية وشبه النقدية، فإن الشركة معرضة لتخلف الأطراف الأخرى عند السداد. إن الحد الأعلى لهذا الخطر يتمثل في القيمة المدرجة لهذه الأصول المالية.

ويتم إعادة التأمين مع أطراف لديها تصنيف ائتماني جيد، ويتجنب التركيز في المخاطر من خلال اتباع المبادئ التوجيهية للسياسة العامة من قبل مجلس الإدارة، وتخضع لعمليات استعراض منتظمة. تقوم الإدارة بتقييم الجدارة الائتمانية للشركات، إدارة التأمين وتحديث استراتيجية إعادة شراء التأمين، تأكيد قيمة مخصص الانخفاض المناسب

مخاطر أسعار الأسهم

تتمثل مخاطر السوق في المخاطر الناتجة عن تذبذب أسعار الأدوات المالية نتيجة تغيرات في أسعار السوق، فيما إذا كانت هذه التغيرات ناتجة عن عوامل محددة متعلقة بأدوات مالية معينة، أو متعلقة بالجهة المصدرة لها، أو متعلقة بعوامل مؤثرة على جميع الأدوات المالية المتعامل بها في السوق. إن الشركة معرضة لمخاطر السوق وذلك نتيجة لاستثماراتها في الأسهم المتداولة.

إلا أن الشركة تحد من مخاطر السوق عن طريق الاحتفاظ بمحفظة استثمار ذات أسهم متنوعة وعن طريق المتابعة المستمرة لتطورات سوق الأسهم. إضافة إلى ذلك تقوم الشركة بمراقبة مستمرة للعوامل الرئيسية المؤثرة على حركة السوق ويتضمن ذلك تحليل الأداء التشغيلي والمالي للشركات المستثمر بها. تتشأ تعرضات مخاطر أسعار الأسهم من محفظة استثمار الشركة.

يعرض الجدول التالي تقديرات حساسيات التغيرات المعقولة في أسواق الأسهم على التغيرات في حقوق المساهمين، مع إبقاء كل التغيرات المحتملة الأخرى ثابتة. يتوقع أن يكون تأثير النقص في أسعار الأسهم مساوياً ومعاكساً لتأثير الزيادات المدرجة.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	التغير المفترض	مؤشر السوق:
التأثير على الدخل الشامل ألف درهم	التأثير على الدخل الشامل ألف درهم		
١٣,٢١٣	١١,٢١٣	%٥	سوق أبوظبي للأوراق المالية
٩٤٤	٩٧٨	%٥	سوق دبي المالي
٣٩٦	١,٥٠٥	%٥	أسواق أخرى

٢١ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر أسعار الفائدة

تنشأ مخاطر الفائدة من إمكانية تأثير التغييرات في أسعار الفائدة على التدفقات النقدية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. إن الشركة غير معرضة بشكل كبير لمخاطر أسعار الفائدة حيث يتم إعادة تسعير موجوداتها ومطلوباتها باستمرار.

يمثل الجدول التالي حساسية التغيير للإمكانات المعقولة في أسعار الفائدة، مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة لأرباح الشركة، على جميع الموجودات المالية التي تحمل أسعار فائدة متغيرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠:

التأثير على الربح
ألف درهم

٣١
(٣١)

٩٢
(٩٢)

٢٠١٠

١٥ نقص في معدل النقاط

١٥ زيادة في معدل النقاط

٢٠٠٩

١٥ نقص في معدل النقاط

١٥ زيادة في معدل النقاط

مخاطر العملات الأجنبية

إن مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تذبذب الأداة المالية نتيجة للتغيير في أسعار العملات الأجنبية. يتم تمويل الموجودات بنفس عملة المعاملات التي يتم تحويلها للحد من التعرض لمخاطر تغير العملات الأجنبية. تعتقد الإدارة بأنه يوجد هناك مخاطر خسائر جوهرية قليلة بسبب تذبذبات أسعار العملة وبالتالي فإن الشركة لا تقوم بحماية تعرضاتها للعملة الأجنبية.

إن معظم معاملات الشركة بالعملات الأجنبية هي بالدولار الأمريكي. وبما أن سعر صرف الدرهم الإماراتي مربوط بالدولار الأمريكي، فإنه ليس لدى الشركة مخاطر جوهرية بالنسبة لمخاطر العملات.

مخاطر السيولة

تتم مراقبة متطلبات السيولة في أن لا تتمكن الشركة من الوفاء بالتزاماتها المرتبطة بالمطلوبات المالية عند استحقاقها.

تتم مراقبة متطلبات السيولة على أساس شهري وتعمل الإدارة على توفير الأموال اللازمة للوفاء بالتزاماتها عند حصولها.

تقوم الشركة بالحد من مخاطر السيولة عن طريق توفير التسهيلات البنكية.

شركة الوثبة الوطنية للتأمين - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢١ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

يلخص الجدول التالي استحقاقات المطلوبات المالية المخصوصة للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩، بناءً على تواريخ المدفوعات التعاقدية وأسعار الفائدة السوقية الحالية.

الإجمالي ألف درهم	أكثر من سنة ألف درهم	أقل من سنة ألف درهم	تحت الطلب ألف درهم	
١٠٧,٧٥١	-	١٠٧,٧٥١	-	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
١٨٨,٨٥٤	-	١٨٨,٨٥٤	-	إجمالي أقساط التأمين غير المكتسبة
١١٢,٣٩٦	-	-	١١٢,٣٩٦	إجمالي المطالبات القائمة
٥٩,٠٩٨	-	٥٩,٠٩٨	-	حساب السحب على المكشوف
٤,١٨٣	٤,١٨٣	-	-	دائنون وأرصدة إعادة التأمين الدائنة
٢٥,٢٨٤	١٥,٠٧٠	١٠,٢١٤	-	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٤٩٧,٥٦٦	١٩,٢٥٣	٣٦٥,٩١٧	١١٢,٣٩٦	قرض لأجل
				الإجمالي
١٠٨,٠١٣	-	١٠٨,٠١٣	-	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
١٦٣,٢٩٣	-	١٦٣,٢٩٣	-	إجمالي أقساط التأمين غير المكتسبة
١٣٥,١١٣	-	-	١٣٥,١١٣	إجمالي المطالبات القائمة
٥٤,٤٥٩	-	٥٤,٤٥٩	-	حساب السحب على المكشوف
٣,٤٧٠	٣,٤٧٠	-	-	دائنون وأرصدة إعادة التأمين الدائنة
٣٦,٨٩٠	٢٩,٢٩٥	٧,٥٩٥	-	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٥٠١,٢٣٨	٣٢,٧٦٥	٣٣٣,٣٦٠	١٣٥,١١٣	قرض لأجل
				الإجمالي

لقد كان تصنيف موجودات الشركة بين موجودات متداولة وغير متداولة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ كما يلي:

الإجمالي ألف درهم	غير متداولة ألف درهم	متداولة ألف درهم	
١٢١,١٨٢	-	١٢١,١٨٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٢٧٣,٩١٤	٢٧٣,٩١٤	-	النقد والأرصدة لدى البنك
١٢,٦٣١	١٢,٦٣١	-	استثمارات مدرجة بالقيم العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى
٩٨,٦٧٥	-	٩٨,٦٧٥	استثمارات في شركات زميلة
٤٣,٤٠٩	-	٤٣,٤٠٩	مدينون التأمين ومصاريح مدفوعة مقدماً
٨٦,٧٤٤	-	٨٦,٧٤٤	حصة إعادة التأمين في الأقساط غير المكتسبة
٣١٦,٨٣٧	٣١٦,٨٣٧	-	حصة إعادة التأمين في المطالبات القائمة
٤,٨٠١	٤,٨٠١	-	استثمارات في الممتلكات
٩٥٨,١٩٣	٦٠٨,١٨٣	٣٥٠,٠١٠	الأثاث والمعدات
١١٣,١٩٢	-	١١٣,١٩٢	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
٣٢٩,٢٣١	٣٢٩,٢٣١	-	النقد والأرصدة لدى البنك
١٠٠,٧٤٧	-	١٠٠,٧٤٧	استثمارات متاحة للبيع
٤١,٣١٥	-	٤١,٣١٥	مدينون التأمين ومبالغ مدفوعة مقدماً
٧٤,١١١	-	٧٤,١١١	حصة إعادة التأمين في الأقساط غير المكتسبة
٣٢٦,٨٣٧	٣٢٦,٨٣٧	-	حصة إعادة التأمين في المطالبات القائمة
٤,٦٧٩	٤,٦٧٩	-	استثمارات في الممتلكات
٩٩٠,١١٢	٦٦٠,٧٤٧	٣٢٩,٣٦٥	الأثاث والمعدات

٢١ إدارة المخاطر (تتمة)

المخاطر التشغيلية

إن المخاطر التشغيلية هي مخاطر ناتجة من فشل الأنظمة الداخلية والأخطاء البشرية والاحتيال أو الأحداث الخارجية. عند فشل الإجراءات الرقابية، فإن المخاطر التشغيلية قد تسبب ضرراً للسمعة وحوادث تعقيدات قانونية أو تشريعية أو قد تؤدي إلى خسائر مالية. لا يتوقع من الشركة استبعاد جميع المخاطر التشغيلية، لكن تتمكن الشركة من خلال خطة إطار الرقابة العامة ومن خلال المتابعة والتصدي للمخاطر المحتملة، من إدارة هذه المخاطر. تتضمن الإجراءات الرقابية تطبيق فصل الواجبات بصورة فعالة ووضع إجراءات الدخول على الأنظمة والتفويض والتسوية وتدريب العاملين وعمليات التقييم.

٢٢ القيمة العادلة للأوراق المالية

تتكون الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية. ...

تتكون الموجودات المالية من النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك واستثمارات في الأوراق المالية والمدينون وحصصة إعادة التأمين في الأقساط غير المكتسبة وحصصة إعادة التأمين في المطالبات القائمة. أما المطلوبات المالية فتتكون من الدائنون والمصاريف المستحقة وإجمالي الأقساط غير المكتسبة وإجمالي المطالبات القائمة والقرض لأجل وحساب السحب على المكشوف.

إن القيمة العادلة للأوراق المالية لا تختلف بصورة جوهرية عن القيم المدرجة.

٢٣ التحليل القطاعي

لإغراض إدارية تم تنظيم الشركة لتشمل قطاعين من الأعمال، التأمين البحري والجوي، والحريق والحوادث. تقوم الإدارة بمراقبة نتائج التأمين لقطاعات العمال بشكل منفصل لإتخاذ قرارات حول توزيع الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاعات على أساس أرباح التأمين.

كما هو موضح أدناه تم تحليل إجمالي وصافي أقساط التأمين المكتسبة وإجمالي وصافي المطالبات بالإضافة إلى صافي أرباح أعمال التأمين للقطاعين الرئيسيين للشركة.

شركة الوثبة الوطنية للتأمين - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٣ التحليل القطاعي (تتمة)

تحليل القطاع الرئيسي (تتمة)

الإجمالي		الحريق والحوادث		البحري والجوي		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٧٨,٨٤٩	٢٧٩,٨٤٠	٢٥٥,٣٣٥	٢٥١,٩٤١	٢٣,٥١٤	٢٧,٨٩٩	إجمالي أقساط التأمين المكتتبة
(١١١,٦٦٠)	(١١٨,٣٣٨)	(٨٩,٣٣٠)	(٩٢,١٦٧)	(٢٢,٣٣٠)	(٢٦,١٧١)	ناقصاً أقساط معيدي التأمين
١٦٧,١٨٩	١٦١,٥٠٢	١٦٦,٠٠٥	١٥٩,٧٧٤	١,١٨٤	١,٧٢٨	صافي أقساط التأمين المكتتبة
(٦٦,٦٩٨)	(٦٤,٣٤٢)	(٦٦,٤٠٢)	(٦٣,٩١٠)	(٢٩٦)	(٤٣٢)	مخصصات لقساط غير مكتتبة ناقصاً إعادة التأمين
٦٢,١٧٤	٦٦,٦٩٨	٦١,٧٧٤	٦٦,٤٠٢	٤٠٠	٢٩٦	في نهاية السنة
١٦٢,٦٦٥	١٦٣,٨٥٨	١٦١,٣٧٧	١٦٢,٢٦٦	١,٢٨٨	١,٥٩٢	في بداية السنة
(١٧٧,١٨٣)	(١٥١,٦٢٤)	(١٧٠,٦١٦)	(١٤٨,٤٣٠)	(٦,٥٦٧)	(٣,١٩٤)	صافي أقساط التأمين المكتتبة
٥٠,١٨٧	٣٩,٥٤٢	٤٥,١٠٢	٣٦,٧٠٣	٥,٠٨٥	٢,٨٣٩	اجمالي المطالبات المسددة
(١٢٦,٩٩٦)	(١١٢,٠٨٢)	(١٢٥,٥١٤)	(١١١,٧٢٧)	(١,٤٨٢)	(٣٥٥)	المطالبات المستردة من شركات إعادة التأمين
(٨٩,١٨٢)	(١٠١,١١٠)	(٨٨,١٦٥)	(٩٩,٥٢٨)	(١,٠١٧)	(١,٥٨٢)	مخصص المطالبات القائمة ناقصاً إعادة التأمين
٧٣,٦٩٧	٨٨,١٨٢	٧٢,٣٠٠	٨٧,١٦٦	١,٣٩٧	١,٠١٦	في نهاية السنة
(١٤٢,٤٨١)	(١٢٥,٠١٠)	(١٤١,٣٧٩)	(١٢٤,٠٨٩)	(١,١٠٢)	(٩٢١)	في بداية السنة
٥,٩٠٦	١٠,٣٣٨	٢,١٦٨	٧,٤٠٤	٣,٧٣٨	٢,٩٣٤	صافي المطالبات المستحقة
٢٦,٠٩٠	٤٩,١٨٦	٢٢,١٦٦	٤٥,٥٨١	٣,٩٢٤	٣,٦٠٥	صافي العمولات المكتتبة
(١١,٤٢٧)	(١٥,٠٧٧)	(١٠,٤٦٣)	(١٣,٥٧٤)	(٩٦٤)	(١,٥٠٣)	أرباح التأمين
١٤,٦٦٣	٣٤,١٠٩	١١,٧٠٣	٢٢,٠٠٧	٢,٩٦٠	٢,١٠٢	المصاريف المحملة
٢٥,٠٨٩	٢٢,٦١٦					صافي أرباح التأمين
(٢٦,٨١٧)	(٤٢,٥٤٠)					إيرادات غير مصنفة
١٢,٨٨٥	١٤,١٨٥					مصاريف غير مصنفة
						أرباح السنة

لم يتم إعداد التحليل القطاعي للأصول والمطلوبات والبنود الأخرى في بيان الدخل حيث أن نشاطات الشركة تقوم على أساس موحد.

تتم جميع نشاطات الشركة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢٤ تعويض المساهمين القدامى غير المواطنين

استناداً إلى القانون الاتحادي رقم ٩ لعام ١٩٨٤ قررت الجمعية العمومية غير العادية المنعقدة بتاريخ ١ نوفمبر ١٩٩٢ تخفيض رأس مال الشركة من ٤٩,٨٩٥,١٢٤ درهم إلى ١٠ مليون درهم وذلك عن طريق إلغاء الأسهم الخاصة بالمساهمين غير المواطنين دون تحديد مبلغ وطريقة تعويضهم، وبذلك أصبح رأس مال الشركة الحالي يخص المساهمين المواطنين الحاليين حسب سجل الأسهم لدى الشركة.

تمشياً مع قرار وزارة الاقتصاد والتجارة بتاريخ ٢١ نوفمبر ١٩٩٤ والقاضي بتسوية حقوق المساهمين القدامى غير المواطنين بطريقة عادلة قامت الجمعية العمومية غير العادية المنعقدة في ٢٤ مايو ١٩٩٧ بالموافقة على تعويض المساهمين الحاليين للمساهمين القدامى غير المواطنين والذين شطب أسهمهم بناءً على قرار الجمعية العمومية غير العادية المنعقدة بتاريخ ١ نوفمبر ١٩٩٢ - وذلك إثر سريان مفعول القانون الاتحادي رقم ٩ لسنة ١٩٨٤ والقاضي بعدم إمكانية امتلاك مساهمين غير مواطنين لأسهم في شركات تأمين وطنية - على أن يكون التعويض بقيمة لا تزيد عن ٢٠ فلس عن كل سهم واحد وفقاً لآخر بيانات مالية مدققة للشركة، وعليه تم إبراء ذمة الشركة من هذا التعويض.

بناءً على قرار مجلس الإدارة، والذي تم المصادقة عليه من قبل المساهمين في الجمعية العمومية العادية السنوي التي انعقدت بتاريخ ١٩ مايو ١٩٩٩، تم تخصيص الاحتياطي الرأسمالي (أنظر الإيضاح ١٠) لسداد أية مطالبات متعلقة بتعويض المساهمين القدامى غير المواطنين.

٢٥ التزامات رأسمالية والتزامات أخرى محتملة

التزامات محتملة
أصدرت البنوك التي تتعامل معها الشركة في سياق أعمالها العادية خطابات ضمان لصالح أطراف ثالثة بمبلغ ١٤,٨ مليون درهم (٢٠٠٩: ١٠,٢ مليون درهم). بلغت الالتزامات الرأسمالية خلال السنة بلغت لا شيء (٢٠٠٩: لا شيء).

مطالبات قانونية
تخضع الشركة، مثل غالبية شركات التأمين، لدعوات قضائية في سياق العمل الاعتيادي. وبناءً على استشارة الدائرة القانونية للشركة ومقيم مستقل، قامت الإدارة بتسجيل مخصص بقيمة ٥,٦ مليون درهم (٢٠٠٩: ٤,٨ مليون درهم) ممثلاً المبلغ المتوقع أن يؤدي إلى تدفق محتمل للموارد الاقتصادية.